

revue **fh**

2 juin 2016 | No 9



Fédération de l'industrie horlogère suisse FH
Verband der Schweizerischen Uhrenindustrie FH
Federation of the Swiss Watch Industry FH

www.fhs.ch



Bergeon: s'appuyer sur le passé pour se projeter dans l'avenir

Depuis 225 ans, la société locloise est au service de la branche horlogère. Ce précieux patrimoine a été en constante évolution afin d'offrir continuellement les meilleurs outils aux concepteurs du temps.

Janine Vuilleumier

Créée au Locle en 1791 par Frédéric Faure, épaulé par ses trois fils, la maison Faure frères se met au service de l'horlogerie dans le but de pourvoir aux fournitures et outils nécessaires à la branche. A la fin du 18^{ème} siècle, la firme avait déjà pris une certaine extension en terres helvétiques, mais aussi à l'étranger, plus spécialement à Paris. Guerres, révolutions, incendie, cambriolage, industrialisation... la société a subsisté à tous ces ravages et changements de vie tout au long de ces décennies grâce aux principes érigés à sa fondation et à la rigueur de ses dirigeants.

A la fin de la Première Guerre mondiale, la famille Faure se vit en manque de descendants aptes à reprendre les rênes de l'entreprise. C'est alors que des employés, dont Jules Bergeon, décidèrent de s'associer pour assurer la continuité du commerce. La maison Jacot, Bergeon & Cie était née. Dès 1927, elle prit le nom de Bergeon & Cie. Et dès 1931, Jules Bergeon et son fils Marcel

furent seuls maîtres à bord suite au décès des deux autres associés. Le développement des affaires marcha de pair avec les nouveautés et les perfectionnements introduits dans l'outillage. En peu de temps, et malgré les conditions économiques de l'entre-deux guerres,

les frontières douanières toujours plus difficiles à franchir ou encore la concurrence à l'affût, la société prit un essor remarquable. Sa clientèle dépassait largement le cercle de l'horlogerie proprement dit et comprenait toute l'industrie de la mécanique de précision.



Contrôle qualité / Quality control

Ce n'est toutefois qu'au milieu du vingtième siècle que Bergeon & Cie adopta une activité de plus en plus industrielle. A ce jour, dirigée par Vladimir Zennaro, directeur général depuis 2005, la société locloise s'est considérablement développée au cours de cette dernière décennie. Elle compte actuellement quelque 65 collaborateurs répartis sur deux sites loclois et s'assure les services d'une filiale à Hong Kong. Cette dernière s'occupe des besoins de l'ancienne colonie britannique, de la Chine et de l'Asie du Sud-Est. En 2014, un autre bureau, à Shenzhen, a été créé dans le but de renforcer ce marché.

Plus de 10'000 produits sont référencés dans la bible «Essentiel» de Bergeon, catalogue jaune bien connu des horlogers. La majorité des produits proposés dans ce répertoire provient d'un développement à l'interne. Un bureau de six techniciens et d'ingénieurs planche quotidiennement sur les besoins du marché et développe les outils et équipement, parfois en partenariat avec d'autres sociétés en grande majorité helvétiques. Quant aux autres produits, Bergeon joue le rôle de distributeur permettant ainsi à ses clients, dans le monde entier, de couvrir leurs besoins auprès d'un seul fournisseur. Partant des brucelles, tournevis horlogers ou loupes, aux appareils les plus complexes, stéréomicroscope, flux laminaires ou même établis horlogers, Bergeon met tout en œuvre pour satisfaire ses clients avec sa gamme complète de produits. Il est également possible pour un client de demander le développement d'un projet pour un nouvel outil ou concept. Le département R&D est à disposition pour ce type de requêtes.

En marketing, certains produits, comme par exemple les loupes, les tournevis, les outils aux barrettes, peuvent être personnalisés par un marquage laser et font souvent partie de coffret SAV dédiés et individualisés aux couleurs de la marque. La société dispose pour ce faire d'un atelier de gravage laser. Par le biais de son département «Integrator», Bergeon propose également l'installation complète et clé en main d'ateliers SAV en horlogerie et salles de cours à travers le monde.

Qui sont les clients de Bergeon? L'entreprise en dénombre 3'000 en Suisse. Son réseau de distribution est riche de 400 points de vente à l'étranger répartis dans 100 pays. Centres

Nouveauté EPHJ 2016

La broche «Limite Force» s'adaptant sur les potences réf. 8935 permet à l'utilisateur de limiter la force de chasse exercée sur les aiguilles grâce à une système de

débrayage. Cette force peut être réglée à l'aide d'un tournevis dans une plage de 5N à 40N avec une précision de $\pm 15\%$.



de SAV des marques helvétiques, écoles et centre de formation font également partie de ses fidèles acheteurs. Si la société travaille à 90% pour l'horlogerie, elle dessert également les secteurs bijouterie et microtechnique (10%).

La firme Locloise développe ses activités à raison de 40% en Suisse, 30% en Europe - plus particulièrement en Allemagne, France, Italie, Espagne et Grande-Bretagne - et 30% dans le reste du monde, spécifiquement en Asie et en Amérique du Nord.

Elle est également présente dans les différents salons horlogers tels que Baselworld, EPHJ, ainsi qu'à l'étranger: Hong Kong, Shenzhen (Chine) et Las Vegas (AWCI).

Pour plus d'information: www.bergeon.ch (site en cinq langues). Le catalogue «Essentiel» peut être téléchargé sur le site sous l'onglet «Téléchargements» ou être obtenu en format papier auprès de la société. ◯



Bergeon: one foot in the past, the better to embrace the future

For 225 years the Le Locle company has been a loyal servant to the watch industry. An invaluable heritage, ensuring that the best tools are always available to the artisans of time.

Janine Vuilleumier

Established in Le Locle in 1791 by Frédéric Faure, supported by his three sons, the company Faure frères started out by providing supplies and tools to watchmakers. By the end of the 18th century it had expanded not only in Switzerland, but also abroad, more particularly in Paris. Wars, revolutions, fires, burglaries, industrialisation... the company survived all these ravages and upheavals down the decades thanks to the principles adopted by its founders and the dedication of its managers.

At the end of the First World War, the Faure family had no descendants able to take over the reins of the firm. It was then that a group of employees, including Jules Bergeon, decided to act jointly to keep the business afloat. The firm Jacot, Bergeon & Cie was born. In 1927, it changed its name to Bergeon & Cie. And in 1931, Jules Bergeon and his son Marcel were left alone at the helm following the deaths of the two other associ-

ates. The business grew in tandem with new products and improvements in the world of tooling. Despite the economic conditions of the inter-war period, ever stricter customs barriers and fierce competition, the company achieved remarkable success in a short space of time. Its customer base extended well beyond the circle of watchmakers per se, to encompass the precision engineering industry as a whole.

However, it was not until the middle of the 20th century that Bergeon & Cie began to focus more on industrial activity. The Le Locle based company has made great strides in the past decade under the direction of Vladimir Zennaro, its CEO since 2005. Today it has around 65 employees working on two sites in Le Locle and can count on the services of a subsidiary in Hong Kong. The latter meets demands from customers in the former British colony, China and South-East Asia. In 2014 another office, in Shenzhen, was set up to strengthen this market.



B-Press

More than 10,000 products are referenced in Bergeon's «Essential» bible, the yellow catalogue well known to watchmakers. The



Workshop / Atelier

majority of products offered in the catalogue are the fruit of in-house development. A team of six technicians and engineers takes stock daily of market requirements and develops tools and equipment, sometimes in partnership with other companies, the great majority of which are Swiss. For other products, Bergeon plays the role of distributor, and in this way provides a one-stop-shop capable of meeting the needs of its clients the world over. From tweezers, watchmaker's screwdrivers and loupes to more complex equipment such as stereomicroscopes, laminar flow cabinets and even watchmaker's benches, Bergeon does its utmost to keep its customers satisfied with its comprehensive range of products. Clients can also commission the development of a project for a new tool or concept. The R&D department is available for this type of request.



Technical office / Bureau technique

In marketing, some products, such as eyeglasses, screwdrivers and files, can be personalised by laser marking and are often featured in customised after-sales service kits personalised in the colours of the brand. For this work, the company has a laser engraving department. Through its «Integrator» department, Bergeon also proposes the complete turnkey installation of watch repair workshops and training rooms around the world.

Who are Bergeon's clients? The firm has 3,000 in Switzerland. Its distribution network includes 400 points of sale abroad, located in 100 countries. Service centres operated by Swiss brands, schools and a training centre are also among its loyal buyers. While

90% of the company's activities are devoted to the watch industry, it also serves the jewellery and microtechnology sectors (10%).

In terms of the spread of its activities, the Le Locle firm deploys 40% of its capacity in Switzerland, 30% in Europe - more particularly Germany, France, Italy, Spain and Great Britain - and 30% in the rest of the world, specifically Asia and North America.

It is also a regular at different watch industry fairs in Switzerland such as Baselworld and EPHJ, as well as overseas: Hong Kong, Shenzhen (China) and Las Vegas (AWCI).

For more information: www.bergeon.ch (website in five languages). The «Essen-

tials» catalogue can be downloaded from the website in the «Downloads» section, or can be obtained in paper format from the company. [o](#)

Novelty EPHJ 2016

The «Limite Force» Runner, which fits with the ref. 8935 setting tools, enables the user to limit the output force on hands through a gear system. This force can be regulated with a screwdriver, from 5N to 40N with a precision of $\pm 15\%$.